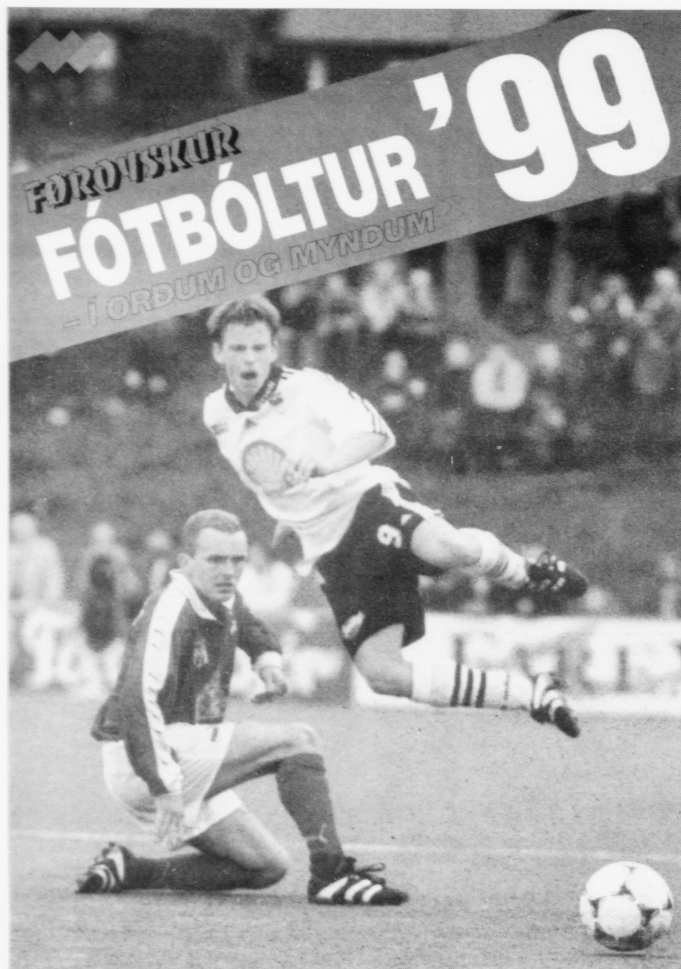




Fótbóltsárbókin er útkomin

Fótbóltur: Minnisvarðin um farna fótbóltsárið er stórri, enn hann nakrantíð hefur verið áður

SVEINUR TRÓNDARSON

Ein av føstu jólagávunum ella kanska mandlugávunum í nítí árbókini hevur verið Fótbóltsárbókin, sum Forlagið Ítróttarbók hefur givið út hvørt ár síðani 1992.

Nú er árbókin fyrri fótbóltsárið 1999 komin. Hon líkast sær sjálvari, men hon er stórri, enn hon hevur verið nakað av teimum sýndum undanfarna árunum. Hesa ferð telur hon 168 síður.

Høvuðsparturin er ein lýsing av teimum átjan umfórnum í landskappingini. Hetta verður gjørt í orðum, hagtølum og myndum. Í 1997 gav forlagið ítróttarbókur eina bók út um fótbóltslandsliðið. Í summar kom henda sama bókin út á eingiliskum, og tá vóru hagtølin yvir dystir og spælarar dagfórd fram til 1. juli 1999. Í fótbóltsárbókini er meiri gjørt burtur úr landsliðshag-

tølunum, enn tað hevur verið gjørt undanfarið ár, og tað vil siga, at tú í árbókini finnur hagtøl yvir dystir og spælarar fram til og við landsdystinum niðri í Kekkia í oktober.

Í fótbóltsárbókini eru myndir av øllum FM vinnarunum og steypavinnarunum, og hvør einasti spæleri, sum er á myndunum av FM og/ella steypavinnarunum, verður nevndur við navni. Tað fevnir um allar deildir frá FM vinnarunum og steypavinnarunum í 1. deild hjá monnum og kvinnum úr KI og HB og til smáplattar hjá AB og pinkurnar hjá HB, sum vunnu FM.

Flleiri yvirlit og smáar søgur yvir met av ymskum slag í bókini. Eitt yvirlit vísir, hvørjir spælarar hava spælt og hvussu nógv í hvørjum dysti í 1. deild hjá monnum, talið á dystum hjá hvørjum einstøkum spælara í 2. deild finst eisini í

bókini. Tað sæst eisini, hvørjir spælarar hava fingið flest gul og reyð kort, og hvussu nógv gul og reyð kort teir ymsu dómaramir hava givið.

Nú nítíðir eru farin afturum verður hugt afturum bak fyri at minna okkum á, hvørjir venjarar hava vant tey ymsu liðini í 1. deild tey seinastu tíggu árin.

Stórsti parturin av myndunum er frá Ítróttarsosíalunum, og Álvar Haraldsen hevur tikið tær flestu. Simun á Høvdanum, sum skrivur um ítrótt í Norðlýsinum, eigur eisini nógv myndir.

Jóannes Hansen og Ivan Eginsson hava skrivað, og Finnur Helmsdal hevur verið við til at leggja bókina til rættis. Hestprent hevur havt alt tað tekniska um hendi, og Hestprent hevur prentað bókina. Hon fæst um alt landið, og hon kostar 140 krónur.

Laudrup-heiður til føroyskan formann

Fótbóltur: Formaðurin í felagnum FC Kammeraterne, har nógvir føroyskir fótbóltsútisetar í Århus hava spælt, fekk týsdagin stóran heiður

EYÐUN KLAKKSTEIN
KEYPMANNAHAVN

Tað kom óvart á tey flestu, tá ein ítróttarleiðari í Århus fekk heilvina av Laudrup-heiðurslønini týsdagin.

Hendan árliga heiðursløn verður latin fólki, sum í serligan mun royna at varðveita gleðina í fótbóltsleikinum.

Í ár var heiðursløn latin danska landsliðsspælaranum René Henriksen, sum er kendur fyri sitt eleganta verjuspæl, og Per Secher úr Århus, sum er formaður í fótbóltsfelagnum FC Kammeraterne.

Per Secher kenna flestu føroysku fótbóltsútisetar í Århus. Hann hevur farna árið verið formaður hjá einum heilum liði av føroyingum, sum hevur spælt í FC Kammeraterne. Føroyska liðið hevur verið 1. lið í felagnum, og teir spældu í seríu 5.

Frammanundan hava fleiri føroyingar spælt í felagnum, sum heldur til í Brabrand, og sum var stovnað av Per Secher sjálvum tíðliga í 80-unum.

Arbeitt millum innflytarar

Formansstarvið í FC Kammeraterne er helst truplari enn nógv onnur líknandi störv, tí felagið liggur í Brabrand, nærindis til-

tiknu Gellerup-Parkini, har nógvir innflytarar búgva. Og nógvir av hesum innflytarar – bæði børn og vaksin – spæla bólt í FC Kammeraterne.

Mangan hevur verið buldraligt bæði á og utanfyri vøllin, men Per Secher hevur í serligan mun klára at fingið innflytararnar at spæla bólt, heldur enn at gera seg inn á móttøðumenn ella at skapa sær uttanfyri vøllin.

Trupulleikin við innflytarum, sum gjordu ov nógv um seg á fótbóltsvøllinum, var stórur eitt skifti, og tá setti júttska fótbóltsambandi eina verkætlan í gongd, sum skuldi arbeiða við trupulleikanum. Per Secher, sum kundi trupulleikarnar frá sínum umhvøvi í FC Kammeraterne, gjørdist oddamaður fyri verkætlanini, og hon hevur staðið seg sera væl.

Hetta arbeiðið hevur nú havt við sær, at heiðurslønin, sum Michael Laudrup letur á hvørjum ári, varð latin Per Secher, og saman við heiðrinum fylgja eisini 25.000 krónur.

– Hetta er tað størsta, tú kanst uppnáa sum ítróttarleiðari, segði ein fegin Per Secher, tá hann hevði fingið heiðurin á Carlsberg-savninum í Keypmannahavn týsdagin.

– Eg havi lovað dreingjalíðnum, sum eg sjálvur venji,

eina ferð til Spania ella Italia, og tær 25.000 krónurnar fara til at gjalda ein part av kostnaðinum fyri ta ferðina.

Verktalanin steðgað
Tað er annars nakað mótsigandi, at verkætlanin, sum Per Secher hevur staðið á odda fyri, nú er steðgað, tí kommunan í Århus, sum hevur verið partur av arbeiðnum, ikki heldur seg hava ráð at halda fram. Hinir partarnir í arbeiðnum eru allir klárir at brúka fleiri pengar til arbeiðið millum innflytarar í Århus.

– Eg vóni, at hesin heiður kann hava við sær, at arbeiðið hjá mær kann halda fram. Tað havi eg í hvussu so er vón um nú, sigur Per Secher.

Um arbeiðið hjá Per Secher eisini umfatir føroyskar «innflytarar», sigur søgan einki um, men tað er ein sannroynd, at Per Secher kennir nógvir føroyskar fótbóltsútisetar.

Og kenna føroysku spælarar Per Secher rætt, so var helst ein Ceres latin upp í felagshúsinum, tá århusianarin kom heim aftur týskvöldið.

– Pengarnir hava einki at siga, heiðurin í sær sjálvum er tað einasta, sum hevur nakað at týða, heldur Per Secher.

Pole stingur í sekkin

Hondbóltur: Strandingurin, sum hevur spælt við Tjaldur, hevur ikki longur stundir til hondbólt, og tá er betur at gevast, sigur Pole

SVEINUR TRÓNDARSON

Pole Hansen var ikki á vøllinum, tá Neistin tók móti liði hansara á Hálsl mikukvöldið.

Orsøkin til, at Pole ikki var við er, at hann hevur avgjørt at steðga við hondbóltinum.

Í leiksskránni frá dystinum mikukvöldið verður hann endurgivin fyri at siga, at hann stutt sagt ikki hevur tíð at spæla longur.

– Arbeiðið og familja kemur nú framum, sigur Pole í leiksskránni.

Tað er eingin ivi um, at hetta er ein dyggur smeytur fyri Tjaldursmenn, tí Pole hevur verið teimum ein hollur stuðul tíðina úti í Runavi, og hann hevur



Pole Hansen hevur sett skógvarnar á hýllina

sett mangari verju grá hár í høvðið, fyri at brúka orðini, sum brúkt vera í leiksskránni.

Nú Pole gevst hevur hann tað at siga Tjaldursmonnum, at tað er fáir ungir spælarar, sum kunnu taka

ábyrgd av liðnum, og at venjingarstöðan hjá hinum leikarunum er ikki nóg góð til at kunna hótta oddaliðini.

Sum góður strandingur metir Pole Stíf vera besta boð upp á FM-vinnaran.